

Anlaufhafen für alle Schiffe von und nach Europa war, um so mehr, als der Suezkanal ab 1869 eine direkte Verbindung mit dem Mittelmeer ermöglichte. Knapp 3 Jahre später verließ der hier abgebildete Geschäftsbrief aus dem Jahre 1872 den Hafen von Bombay, um in die USA nach New York befördert zu werden:



Foto: Briefmarkensammlerverein Ettlingen

Die sehr gut erhaltene Faltbriefhülle wirkt - von geringfügigen Beförderungsspuren und zwei senkrechten Registraturbügen abgesehen, von denen einer leider durch die am rechten Rand befindliche Marke verläuft - insgesamt sehr frisch, so dass man ihr das stolze Alter von rund 150 Jahren gar nicht ansehen würde, gäbe es nicht die zeitgenössische Frankatur und die Stempeldaten. Das Poststück ist mit drei farbfrischen Briefmarken der damaligen recht kleinformatischen Ausgaben der indischen Postverwaltung frankiert, die jeweils Queen Victoria zeigen: der 8 Annas rosakarmin sowie einem waagerechten Paar der 8 Pies lila (1 Rupie= 16 Annas; 1 Anna= 12 Pies). Die Marken sind ungewöhnlich schön mit dem Ortsstempel Bombays vom 11.3.1872 in Fingerhutgröße abgestempelt. Absender war gemäß rückseitigem ovalen violetten Firmenstempel die Handelsgesellschaft „Farnham & Co, Shipping & Commission Merchants, Bombay“, wobei daneben der ovale schwarze „Sea.Post.Office“-Stempel von Bombay vorhanden ist. Unser Brief wurde zunächst „via Brindisi“ nach London befördert (rotbrauner Transitstempel „London Paid“), bevor es dann quasi auf Kolumbus' Spuren auf einem britischen Dampfer über den „Großen Teich“ nach New York ging, wo er beim Empfänger = der Seifenfabrik „Robert Colgate & Co.“, deren deutsche Tochter später durch die „Colgate“-Zahnpasta berühmt wurde, gemäß vorderseitigem leuchtend orangeroten Ankunftsstempel am 15.4.1872 eintraf. So erreichte der aus dem Westen „Ostindiens“ stammende Brief das amerikanische Festland westlich von „Westindien“, so dass zwar nach geographischen Begriffen, aber eben nicht in der Realität ein „innerindischer Handel“ stattfand.

Kontaktadressen: www.bsv-ettlingen.de
Ralf Vater, 07243/13420,
Rolf Schulz, 07243/939514

Sozialverband VdK - OV Ettlingen

Kreisverbandstag in Grötzingen

Am 12. September fand in Grötzingen der Kreisverbandstag statt. 83 Teilnehmer waren gekommen und nahmen unter Einhaltung der Hygienevorschriften mit großem Abstand an der Versammlung teil. Wichtigstes Ziel der Versammlung war die Neuwahl des Kreisvorstandes und der Delegierten für den Landesverbandstag. Unser Kreisverbandsvorsitzender Norbert Schmid stand auf eigenen Wunsch nicht mehr zur Wahl. Norbert, wir danken dir für die gute Zusammenarbeit. Zum neuen Kreisverbandsvorsitzenden wurde einstimmig Peter Kappes gewählt. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit. Sein Stellvertreter bleibt unser Ortsverbandsvorsitzender Albert Tischler.

Wir haben die berechtigte Hoffnung, dass wir im Oktober wieder Sprechstunden anbieten können. Sie werden rechtzeitig über die Medien informiert. Bis dahin wünschen wir Ihnen alles Gute.

Aus den Stadtteilen

Stadtteil Bruchhausen



Ortsverwaltung

Sitzung des Ortschaftsrats Bruchhausen am 24.09.2020

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrats Bruchhausen findet am Donnerstag, 24.09.2020, 18 Uhr, im Bürgersaal der Ortsverwaltung Bruchhausen, Rathausstr. 14 statt.

Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen (auf die Hygienevorschriften wird verwiesen).

Tagesordnung

1. Einwohnerfragestunde
2. „Seniorenhaus Bruchhausen“
hier: Der zukünftige Leiter des Hauses stellt sich vor
3. Einheitliche Tempo-Zone 30 für die Landstraße in Bruchhausen
hier: Antrag der CDU-Fraktion vom 01.09.2020 auf „Lückenschluss Tempo 30“ am Seniorenhaus
Beschlussfassung
4. Maßnahmen aus dem Ortsteil-Budget
hier: Rücknahme des Beschlusses vom 30.07.2020 (10.000 € für Nachpflanzungen im Bereich des Forstes)
5. Verschiedene Bekanntgaben

Wolfgang Noller
Ortsvorsteher

Frühere Ortschaftsrätin Waltraud De Simine gestorben

Die Ortsverwaltung und der Ortschaftsrat Bruchhausen nehmen Abschied von der ehemaligen Ortschaftsrätin Waltraud De Simine, die am 28.08.2020, zwei Tage nach Ihrem 90. Geburtstag, verstorben ist.

Frau De Simine gehörte von 1994 bis 1999 dem Ortschaftsrat Bruchhausen an. Ihre ehrenamtliche Tätigkeit und die damit verbundenen Pflichten übte sie stets uneigennützig und mit viel Sachverstand aus.

An dieser Stelle sei ihr noch einmal für ihre Arbeit und Mühe gedankt.

Die aufrichtige Anteilnahme gilt ihren Angehörigen.

Für den Ortschaftsrat
Wolfgang Noller
Ortsvorsteher

Eine kleine Heimatkunde (6)

Wappen erzählen über die Geschichte

„Bereits im Jahr 1952 – Bruchhausen beging damals die Feier seines 800-jährigen Bestehens – wurde ein Erweiterungsbau des 1887 errichteten Schulhauses der Jugend des Dorfes übergeben. Im ersten Schulhaus Bruchhausens, einem Bau aus dem Jahre 1828, war bis 1921 das Bürgermeisteramt untergebracht; dann erwarb die Gemeindeverwaltung ein anderes Gebäude, das jetzt als besonderes Schmuckstück gelten darf, weil es nicht alleine amtlichen Zwecken dient, sondern durch seinen sinnigen Wandschmuck in der Eingangshalle jedem Besucher einen kurzen Abriss der Dorfchronik vermittelt. Wieviel können doch die beiden Ortswappen erzählen! Ja, Bruchhausen besitzt zwei Ortswappen: ein altes, das dem Namen des Dorfes entspricht und ein Haus im Bruch versinnbildlicht, und ein neues, dem Gemeindesiegel seit dem Jahre 1902 nachgebildet, das auf rotem Grund eine silberne Taube zeigt. Dieses Symbol des Heiligen Geistes erinnert an die Zeit der Verbundenheit mit dem Kloster Reichenbach – beide Wappen zusammen beschwören aber die Zeit herauf, da unter dem Schutze des edlen Liutfrid wackere und unverzagte Bauern es wagten, ihre Häuser in den Bruch zu stellen, in der sicheren Hoffnung, durch ihrer Hände Fleiß dem ungünstigen Gelände fruchtbaren Ackerboden abzurufen.

Aber mögen nun Wappen und Sinnbilder längst historisch sein – der Pioniergeist der ersten Siedler am „Froschbach“ ist lebendig geblieben – wenn auch die Landwirtschaft nur noch eine untergeordnete Rolle spielt.

Noch bleiben manche wichtigen Aufgaben zu lösen – Hans-Leopold Zollner im Jahr 1958 – aber man schaut optimistisch in die Zukunft des Dorfes, dessen Ruf durch einen Meister des Turnens weit in die Lande drang und man darf daher an dieser Stelle abschließen und hinzufügen:

Der edle Liutfrid hätte allen Grund mit seinen Nachfahren zufrieden zu sein!“

FV Alemannia Bruchhausen

FVA I – TV Mörsch I 6:0 (2:0)

Im Heimspiel gegen den Aufsteiger war Wiedergutmachung für die unnötige Auftaktniederlage in Kleinsteinbach angesagt und dies gelang auch deutlich. Schon nach 2 Minuten brachte Yannick Vielsäcker den FVA nach einem schlechten Rückpass der Gäste in Führung, die D. Scherer wenig später hätte erhöhen können, aber er schoss den TW an. Nach guter Kombination zwischen N. Heinz und D. Scherer fand dieser in Minute 15 per Steilpass Nico Reichert, der cool zum 2:0 einnetzte. Es dauerte bis zur 32. Minute, ehe sich die Gäste in der Offensive erstmals gefährlich zeigten, doch nach einem guten Angriff verhinderte FVA Torwart Stefan Walter per Glanzparade den Anschlussstreffer, wie auch 5 Minuten später, als er wieder bravourös zur Ecke klärte.

Nachdem man mit einem 2:0 die Seiten gewechselt hatte, zog der FVA die Zügel wieder an, die man nach der ersten halben Stunde etwas hatte schleifen lassen. Lohn war eine gute Kopfballchance durch Reichert (53), die der TW entschärfte, bzw. das 3:0 nach einem tollen Spielzug, welcher bei Luca Vielsäcker landete, der aus 7 Metern einschob.

10 Minuten später erhöhte Nico Reichert auf Vorarbeit von L. Vielsäcker auf 4:0, weitere 3 Minuten später bot sich dem eingewechselten S. Ade nach einer tollen Kombination die Großchance zum 5:0, aber er schoss über das Tor. Nachdem die Gäste in der 79. Minute Stürmer Sane per roter Karte verloren, hatte der FVA in der Folgezeit keine Mühe mehr, das Ergebnis noch auszubauen. Per Freistoß aus 20 Metern erhöhte Spezialist Moritz Hildenbrand in der 83. Minute auf 5:0, ehe Yannick Vielsäcker per Elfmeter in der Nachspielzeit den Endstand besorgte.

Fazit: Letztlich ein souveräner Sieg gegen einen Gegner, der im Spielaufbau zu viele Fehler machte.

Der FVA II unterlag der starken Reserve des FV Leopoldshafen mit 0:3.

Vorschau:

Am kommenden Sonntag, 20. September, wartet beim Spiel des FVA in Schöllbronn mit dem TSV einer der beiden heißen Aufstiegsanwärter (neben Oberweiler) auf den FVA. Der TSV ist mit 2 Siegen top in die Saison gestartet und will mit einem Sieg gegen den FVA den nächsten Dreier einfahren, während der FVA mindestens einen Punkt mit nach Hause nehmen möchte. Sicher ein echtes Spitzenspiel, das viele Zuschauer verdient hat. Spielbeginn ist um 16 Uhr.

Im Vorspiel stehen sich um 13 Uhr die 2. Mannschaften beider Vereine gegenüber. Beide FVA Mannschaften würden sich über zahlreiche Unterstützung freuen.

Abt. Jugend

Jugendversammlung

Die für den 17.09.2020 angekündigte Jugendversammlung beginnt **erst um 20 Uhr**.

Abt. Damen

1. Spieltag

FVA Bruchhausen – 1. FC Engelsbrand
10:0 (7:0)

Erfolgreicher Saisonstart der FVA Damen nach langer Pause

Im ersten Spiel der neuen Saison merkte man den Mädels des FVA an, dass sie richtig Bock hatten endlich wieder Fußball spielen zu dürfen. Von Anfang an ließen die Damen des FVA Ball und Gegnerinnen laufen. Sehr konzentriert und auch hoch motiviert ging man zu Werke und belohnte sich dann auch mit dem Treffer zur verdienten 1:0 Führung. Danach gaben die FVA Mädels weiter Vollgas und ließen ihren Gegnerinnen keine Chance auch nur irgendwie ins Spiel zu kommen. Lohn dieser tollen ersten Halbzeit war dann auch eine völlig verdiente 7:0 Führung.

Nach dem Seitenwechsel ließen es die FVA Damen dann etwas lockerer angehen, ohne jedoch die Kontrolle über das Spiel zu verlieren. Torchancen hatte man zwar weiterhin in Hülle und Fülle, allerdings fehlte das ein oder andere Mal dann doch die letzte Konsequenz beim Abschluss. Dennoch konnten die Mädels des FVA noch drei weitere Treffer erzielen und am Ende einen hoch verdienten Kantersieg feiern.

Eine tolle und vor allem sehr konzentrierte Leistung der Damen des FVA zum Saisonstart. So kann es weitergehen.

Für den FVA spielten:

Laura Reichel, Lena Köhler, Nadine Schmidt, Branda Martin, Lea Dobrovolny, Sophie Kräker, Janina Frenzel, Katja Kustos, Juliane Speck, Denise Namyslo, Carolin Callahan und Hannah Bonset.

TRIMMCLUB Ettlingen-Bruchhausen e.V.

Wanderung auf dem Keschweg Gaggenau-Oberweiler am 27. September

Mit einer einfachen Tour in der Nähe startet der Trimmclub am **Sonntag, 27. September**, nach der Corona-Pause wieder seine Wanderungen. Der Weg führt von Bischweiler nach Oberweiler, wo wir den Ort auf dem Keschweg umrunden. Es geht vorbei an Streuobstwiesen, Kastanienbäumen und durch urige Hohlwege, mit Ausblicken ins Rheintal und auf die Vogesen.

Die Strecke auf überwiegend gut begehbaren Wegen ist knappe 10 km lang und geht über 120 Höhenmeter. Festes Schuhwerk wird empfohlen.

Wir starten um 9:45 Uhr vom Bahnhof in Bruchhausen und fahren mit dem Auto gemeinsam zum Ausgangspunkt der Wanderung, dem Clubhaus des VfR Bischweiler, im Rainacker 2, Bischweiler. Nach unserer Rückkehr nach rund 3 Stunden kehren wir dann im Clubhaus ein.

Es gelten die Regelungen der aktuellen Corona-Verordnung. Bitte denkt an Eure Alltagsmaske.

Die Teilnehmerzahl ist coronabedingt auf 20 Personen begrenzt. Deshalb ist für die Teilnahme an der Wanderung eine Anmeldung erforderlich per E-Mail unter info@tceb.de oder telefonisch beim Wanderführer Werner Huttner, Tel.: 07243 / 91444.

Musikverein Bruchhausen

Endlich geht es wieder los - Probenbeginn für Blasrochester und Jugendkapelle

Blasrochester

Die Urlaubszeit neigt sich stark dem Ende zu und wir werden in einer gewissen Form mit den Proben am kommenden Donnerstag, 17. Sept., um 20 Uhr beginnen. Die ersten fünf Proben (bis zum 15.10.) werden ausschließlich für die Musiker/innen sein, die an der Hochzeit von Sabine und Marius mitspielen. Um die Proben einzuteilen müssen wir zunächst wissen wie viele von euch mitspielen. Wer sich noch nicht in die Doodle-Liste eingetragen hat sollte dies bitte schnellstmöglich tun (bitte keine doppelten Einträge). Die nächsten E-Mails gehen dann nur an die Hochzeitsmusiker/innen. Die Hochzeit ist am Samstag, 17.10.2020 in Bruchhausen. Nähere Infos gehen über unseren Musikervorstand Volker Toth zu.

Jugendkapelle

Die Schule darf wieder beginnen und so auch unsere Proben. Wir haben angedacht, ab dem 22. September, also in der 2. Schulwoche, unter Coronaauflagen wieder mit den Proben zu beginnen. Damit diese auch stattfinden dürfen, erhielten die Aktiven das Hygienekonzept des Musikvereins. Dieses sollte vor der ersten Probe gelesen werden. Bitte bringt in der ersten Probe die Einwilligungserklärung unterschrieben mit. Auf dieser sind auch die wichtigsten Punkte nochmals zusammengefasst. An die dort genannten Punkte sollte sich unbedingt gehalten werden.

Besonders wichtig ist, dass jeder seine eigenen Noten und seinen eigenen Notenständer mitbringt, schaut also bitte mal in eure Notenmappen und gebt mir gegebenenfalls Bescheid, wenn euch Noten fehlen sollten. Auch solltet ihr euch bitte bis Montagabend, 21.09.2020 abmelden, damit wir die passende Anzahl an Stühlen vorbereiten können. Ich hoffe, ihr lasst euch von den Regeln und Einschränkungen nicht abschrecken und erscheint trotzdem zahlreich in den Proben. Nähere Infos gehen über Victoria Bolz (Jugendabteilung) zu.

Der MVB im Internet

Alles Wissenswerte über den MVB finden Sie auf www.mv-bruchhausen.de

„Feuerwehrförderverein

„Die Feuerfrösche“

Spanferkel „to go“ - seien Sie mit dabei !

Wie bereits in der letzten Woche mitgeteilt, müssen wir unser Konzept der „all you can eat“-Events in diesem Jahr den Vorgaben

der Hygienevorschriften wegen der Corona-Pandemie anpassen. Wir können also leider keine Verköstigung in unseren Räumen durchführen und werden daher in diesem Jahr unser äußerst beliebtes Spanferkel „to go“ anbieten.

Sie bekommen eine Portion leckeres Spanferkel mit Sauerkraut und selbst gebackenem Brot von uns entweder für 13,00 Euro in Ihre selbst mitgebrachten Behältnisse oder für 13,50 Euro in unseren Menü-Schalen. Und ein kleines, praktisches Geschenk gibt es noch von uns dazu.

Wenn Sie also am 3. Oktober ein „etwas anderes“ Abendessen genießen und dabei noch die Arbeit des Feuerwehrfördervereins unterstützen wollen, dann schreiben Sie uns unter der E-Mail-Adresse: info@ffv-diefeuerfroesche.de und Sie bekommen von uns alle erforderlichen Informationen zu Ihrer Anmeldung.

Seien Sie mit dabei - die Feuerfrösche freuen sich auf Ihre E-Mail!



Unser Spanferkel

Foto: Matthias Speck

Schäferhundeverein e.V. OG Bruchhausen

Seminar mit Anne Eisemann



Foto: Vicky Darnstädt Foto: Vicky Darnstädt

Am Wochenende fand unter Einhaltung der Corona Regeln ein Unterordnungsworkshop mit Anne Eisemann statt.

Viele interessierte Hundeführer fanden sich hierzu ein. Wir begrüßten viele tolle Gäste

und lernten die unterschiedlichsten Hundekennen. Anne ging auf jeden Hund ein und auch die Zuschauer lernten Spannendes und viel Neues.

Alle Teilnehmer bekamen für ihren Hund viele Tipps und Tricks an die Hand, die sie zu Hause in der Praxis umsetzen können.

Viele Mitglieder engagierten sich und es entstand ein gelungenes Event.

Wir bedanken uns bei allen Kuchenbäckern, Helfern, Organisatoren und besonders der Köchin Martina.

VdK Bruchhausen

Aus- und Lichtblick

Nachdem wir durch die Corona-Pandemie seit März dieses Jahres keine Veranstaltungen durchführen können, möchten wir uns auf diesem Wege einmal melden. Natürlich ist die Vorstandschaft immer ansprechbar für evtl. Probleme von euch, die wir dann zu klären versuchen.

Einen kleinen Lichtblick haben wir. Trotz der momentanen Probleme und nach hoffentlich Erleichterungen, wollen wir vom 18. bis 21. Oktober eine kleine Reise ins Kleinwalsertal anbieten. Wir wissen, es ist terminlich kurz, aber wir werden es versuchen. Information erhalten Sie bei Klaus Schosser, Tel. 07243 91726.

Stadtteil Ettlingenweier



Ortsverwaltung

Ortschaftsratssitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrats Ettlingenweier findet statt am **Donnerstag, 24.09.2020 um 18.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Ettlingenweier.**

Tagesordnung:

1. Beschluss über die Haushaltsanträge für das Jahr 2021
2. Mitteilungen der Ortsvorsteherin
3. Fragen und Anregungen der Ortschaftsräte
4. Einwohnerfragestunde

Die interessierte Bevölkerung ist zur Sitzung freundlich eingeladen. Es gelten die bestehenden Abstands- und Hygieneregeln.

gez. Beatrix März
Ortsvorsteherin

Volkshochschule Ettlingenweier

VHS Aktuell

A2201 English Conversation B2

11 Dienstagabende, 19.30 bis 21 Uhr, Termine, 29.9. - 15.12.

Ettlingenweier, Erich-Kästner-Schule

This course is for people who can speak English quite well. We practice conversation in

a friendly atmosphere and refresh grammar if necessary. We take articles or short stories as a basis for discussion work.

Teaching material will be announced at the beginning of the course.

A2200 Singen mit Gitarrenbegleitung - Fortsetzung des Wiedereinsteigerkurses

10 Donnerstagabende, 19.15 bis 20 Uhr, 1.10. - 10.12.

Ettlingenweier, Erich-Kästner-Schule

In diesem Kurs reaktivieren wir nach und nach die erlernten Griffe, Anschläge und Pickings zu „alten“ und natürlich neuen Wunschliedern. Für alle, die gerne singen und begleiten. Gute Grundkenntnisse sollten vorhanden sein.

Achtung: ab 5 Teilnehmern wird die Unterrichtszeit auf 75 Min. erhöht - bei gleichem Kursentgelt.

Bitte beachten: Neuanmeldungen sind ausschließlich telefonisch oder persönlich in der Geschäftsstelle und nach Rücksprache mit der Kursleiterin möglich!

Informationen

VHS-Außenstelle Ettlingenweier,
Lenka Kessler, Tel. 07243/94275,
E-Mail: vhs-ettlingenweier@ettlingen.de

Anmeldung

VHS-Geschäftsstelle Ettlingen,
Tel. 07243/101-483,
E-Mail vhs@ettlingen.de

Luthergemeinde

Gottesdienst im Grünen

Die Wetterprognosen sind günstig. Auch am **Sonntag, 20. September um 10 Uhr** lädt die Luthergemeinde zum „**Gottesdienst im Grünen**“ vor dem Gemeindezentrum Bruchhausen ein. „**Keine Sorge!**“ lautet das Motto des Gottesdienstes. Weil dort genügend Platz und Abstand zwischen den Bänken ist, darf gerne auch **mitgesungen** werden.

Erstklässler dürfen gerne ihre **Schultüten** mitbringen und am Altar präsentieren. Den Gottesdienst gestalten Pfarrerin Friederike Bornkamm-Maaßen und Pfarrer Thorsten Maaßen mit Makitaro Arima (Gesang und Keyboard). Anmeldungen unter Luthergemeinde.Ettlingen@kbz.ekiba.de oder (07243) 9688 (AB).

SPD Ortsverein Ettlingenweier/Oberweier

SPD Jahreshauptversammlung + Stammtisch

Die Jahreshauptversammlung des SPD-Ortsvereins Ettlingenweier/Oberweier mit Neuwahlen findet am Donnerstag, 17. September um 19 Uhr im Versammlungsraum der Vereinsgaststätte des Fußballvereins Ettlingenweier, Am Sportplatz 27 in Ettlingenweier statt. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen. Im Anschluss findet ein Stammtisch statt.

Fußballverein Ettlingenweiler

Spiele

1. Mannschaft

SpVgg FC Heildelshelm – FV Ettlingenweiler
0:2 (0:2)

Torschützen: 2x CLEMENS WEBER

Wie schon beim letzten Spiel gegen den FC Neureut erlebten die vielen Fans und Zuschauer zwei verschiedene Halbzeiten.

Nach kurzem gegenseitigem Abtasten nahm die 1. Mannschaft des FVE das Spiel in die Hand und es entwickelte sich ein hochklassiges Landesligaspiel. Die Anstett/Tohn/Revfi-Truppe ließ Ball und Gegner laufen. Mit sehenswerten Spielzügen begeisterte der FVE die Zuschauer. So war es Clemens Weber, der in der 13. Spielminute die Führung per Kopf erzielte. Danach erspielte sich die 1. Mannschaft des FVE Torchancen fast im Minutentakt. Der Gegner wurde regelrecht an seinen Sechzehner festgenagelt. In der 29. Spielminute gelang wieder Clemens Weber mit einem sehenswerten Tor die hochverdiente 2:0-Führung. Bis zum Halbzeitpfiff des gut leitenden Schiedsrichtergespanns hätte der FVE durch zahlreiche 100%-ige Einschussmöglichkeiten gut und gern 4:0 oder 5:0 in Führung liegen müssen. So ging es mit nur 2:0 in die Halbzeitpause. Von Beginn der 2. Halbzeit an machte der FC Heildelshelm mächtig Druck. Dazu schlichen sich in unserer Abwehr leichtsinnige Abspielfehler ein, die dem Gegner zu mehreren guten Torchancen verhalfen. Doch mit Glück und viel Selbstvertrauen überstand der FVE diese schwierige Phase. Die wenigen guten Konter brachten leider nicht den Erfolg, und so blieb es bis zum Schluss beim verdienten 2:0-Auswärtssieg beim Angstgegner FC Heildelshelm. Mit diesem zweiten Sieg sprang die 1. Mannschaft des FVE auf den 4. Tabellenplatz. Bereits am kommenden Samstag empfängt der FVE den nächsten unangenehmen Gegner aus Bretten. Doch wenn der FVE die hervorragende Leistung der 1. Halbzeit mit ins kommende Spiel nehmen kann, sollten die drei Punkte in Ettlingenweiler bleiben.

Vorschau

Samstag, 19. Sept., 14 Uhr
FV Ettlingenweiler – VfB Bretten

2. Mannschaft

SVK Beiertheim – FV Ettlingenweiler 0:2 (0:1)
Torschützen: DENIS BOGESCH, MORITZ REICHENBACHER

Bei spätsommerlichen Temperaturen und traumhaftem Fußballwetter musste die Reserve des FVE zu ihrem ersten Auswärtsspiel der Saison 2020/2021 beim SVK Beiertheim antreten. Die vielen Zuschauer sahen ein von Beginn an temporeiches und kämpferisches Kreisklasse-Spiel. Man wollte die Leistung der letzten Woche bestätigen und erneut einen Dreier einfahren.

So war es wenig überraschend, dass der stark aufspielende Daniel „Tohni“ Tohn bereits in den ersten 20 Minuten zwei Mal die Führung

auf dem Fuß hatte. Doch auch die Gastgeber hatten die ein oder andere nennenswerte Torchance, die von unserem Keeper Dominik Kutija allesamt vereitelt werden konnten.

Nun wollte Coach Denis Bogesch in der 30. Minute seinen Mannen einmal zeigen, wie der FVE Konter richtig ausspielt. Nach einem schnellen Abschlag unseres Torhüters fasste er sich ein Herz, tankte sich gekonnt auf der linken Flügelseite durch alle Gegenspieler hindurch und versenkte von der linken Außenseite des Sechzehners unhaltbar ins lange Eck. Benebelt von der Führung musste man in den letzten 15 Minuten der ersten Halbzeit vermehrt Spielanteile an die Heimmannschaft abgeben. Dennoch konnte man sich über die Drangphase hinweg in die Halbzeit retten.

In der zweiten Halbzeit fand man nun in den ursprünglichen Rhythmus zurück. Das Spiel wurde zunehmend körperbetonter und war somit von vielen Unterbrechungen geprägt. Minute um Minute schwanden die Kräfte und so ließ man den Gästen noch einmal Platz und Raum für eine Vielzahl an gefährlichen Aktionen, die aber glücklicherweise nicht zum Ausgleich geführt haben.

In der 88. Minute machte die Zweite den Sack zu. Denis Bogesch schlug einen Flugball aus der eigenen Hälfte auf den zwischen den Innenverteidigern lauernden Moritz Reichenbacher. Dieser lief nun alleine auf den Keeper der Heimmannschaft zu und musste nur noch zum 2:0 einschieben.

Alles in allem ein schön anzuschauendes Fußballspiel und ein absolut verdienter Sieg für die Bogesch-Laubenstein Truppe.

Vorschau

Sonntag, 20. Sep., 13 Uhr
SG Stupferich II – FV Ettlingenweiler II

3. Mannschaft

SVK Beiertheim II – FV Ettlingenweiler III
1:1 (0:1)

Torschütze: NILS GUNTER

Mit dem Kopf wahrscheinlich noch in der Kabine wurde der FVE3 beim Auswärtsspiel in Beiertheim eiskalt überrascht. Bereits nach 3 Minuten fand ein Sonntagsschuss den Weg ins FVE-Tor. Doch die Mannschaft ließ sich nicht beirren und fand besser ins Spiel. Man war die bessere Mannschaft, doch trotz aller Bemühungen wollte der Ausgleich nicht fallen.

Nach dem Seitenwechsel zeigte sich dasselbe Bild. Erst in der 74. Spielminute konnte Nils Gunter nach einer Flanke von Patrick Tohn den viel umjubelten Ausgleichstreffer erzielen. In der danach folgenden Drangphase hatte der FVE mehrfach die Möglichkeit auf den Führungstreffer. Ein Freistoß von Denis Schilling landete leider an der Latte. Kurz vor dem Ende hätte Nils Gunter mit seinem zweiten Treffer alles entscheiden können, doch es blieb beim 1:1. Der FVE fährt mit einem weinenden und einem lachenden Auge nach Hause. Man war froh darüber, den Ausgleich erzielt zu haben, doch am Ende bleiben zwei verlorene Punkte.

Vorschau

Sonntag, 20. Sept., 13 Uhr
FV Linkenheim II – FV Ettlingenweiler III

Damenmannschaft

Post Südstadt Karlsruhe – FV Ettlingenweiler
2:0 (2:0)

Nach zwei guten Pokalspielen kamen die Damen des FVE im ersten Punktspiel der neuen Saison auf keinen grünen Zweig. In der 1. Halbzeit lief so gut wie nichts zusammen und das, was die vielen Zuschauer zu sehen bekamen, hatte mit Fußball nicht viel zu tun. Viel Fahrlässigkeit und Abspielfehler luden den Gegner zum Toreschießen ein, und so lag man nach 17 Minuten bereits 2:0 zurück.

Nach dem Seitenwechsel kam man dann etwas geordneter auf den Platz. Der FVE war nun die bessere Mannschaft und machte das Spiel. Es wurden einige Chancen herausgespielt, die jedoch alle nicht den Weg ins Tor fanden. Ein Elfmeter für den FVE wurde ebenfalls vergeben. Die mangelnde Chancenverwertung bedeutete dann am Ende null Punkte für die FVE-Damen.

Vorschau

Samstag, 19. Sept., 17 Uhr
FV Ettlingenweiler – 1. FC Ersingen

Musikverein Ettlingenweiler e.V.

Hauptorchester

Hallo liebe Musiker, hurra, es ist wieder Musikprobe! Vorab Staub aus den Instrumenten blasen und los geht's am Freitag, 18. September. Wie bisher, bleiben wir bei unserem Hygienekonzept, so dass alle, bei Einhaltung der Regeln, bedenkenlos wieder teilnehmen können. Der Beginn ist, wie immer, um 20 Uhr in der Bürgerhalle Ettlingenweiler.

Jugendorchester

Auch für unsere Jugend ist die Ferienzeit vorbei. Wir starten mit den Proben wieder am Freitag, 18. September, um 18:30 Uhr in der Bürgerhalle Ettlingenweiler.

Wiedereinstieg, Neueinstieg für Jung und Alt - Ausbildung beim MVE

Nach den Sommerferien geht es wieder los. Warum denn in die Ferne schweifen?!

.... haben Ihr Sohn / Ihre Tochter oder gar Sie Interesse ein Instrument zu erlernen oder erste Schritte in die Welt der Musik zu unternehmen? Oder haben Sie mal ein Instrument gespielt und möchten wieder anfangen?

Unser Angebot an Sie:

- Blockflötenunterricht
- Percussiongruppe
- Instrumentalausbildung an Blasinstrumenten und Schlagzeug
- Jugendorchester Da Capo
- Hauptorchester

Wegen den Coronabestimmungen gehen wir dieses Jahr neue Wege. Alle Interessierten haben an zwei Terminen die Möglichkeit, ein Instrument auszuprobieren.

Die Musikschule Ettlingen bietet am

19.09.2020 und am 26.09.2020 corona-konforme Probiertage an.

Am leichtesten findet man sein passendes Instrument nun mal, wenn man es einmal ausprobieren kann. Das Hygienekonzept der Musikschule lässt dies auch ganz einfach und ohne besonderes Risiko zu. Hierzu müssen Sie nur auf die Homepage www.musikschule-ettlingen.de und können sich dort für individuelle Einzeltermine anmelden.

- Es gibt individuelle Einzeltermine, für die Sie sich online registrieren können. Die Musikschullehrer haben dann 20 min für Sie ganz allein Zeit.
- Sie können sich gerne für mehrere Instrumente eintragen. Die Termine sollten aber natürlich nicht zeitgleich sein.
- Die Instrumente, die nicht problemlos desinfiziert werden können, werden an jedem Probiertag nur einmal verwendet und gehen dann für eine Woche in „Quarantäne“. Danach sind sie nach Auskunft des RKI virenfrei.
- Alle Personen, die zum Probiertag kommen, tragen sich, wie Sie es z.B. vom Restaurant her kennen, mit ihren Personalien in eine Liste ein.
- Stören Sie sich bei der Eintragung nicht an der Überschrift „Umfrage“ oder Worten wie „Abstimmung“. Wir haben nach einem Tool gesucht, das datenschutzrechtlich unbedenklich ist.
- Wenn Sie uns unter Kommentar, das Alter der probierenden Person mitteilen, können wir uns besser um die passende Instrumentengröße kümmern.

Gibt es Fragen, Probleme beim Anmelden oder ist Ihr Wunschtermin bereits vergeben? Lassen Sie es uns wissen! Wir helfen Ihnen und setzen uns mit Ihnen und der Musikschule in Verbindung, um einen anderen passenden und verfügbaren Termin zu finden.

Wenn bei dem Termin ein passendes Instrument dabei war, lassen Sie es uns wissen. Wir übernehmen die Anmeldung und Sie/Ihr Kind genießen dann neben den finanziellen auch die weiteren Vorteile eines Vereins ohne große Vereinsmeierei.

Kontakt: Sarah Weber und Clemens Kaiser
E-Mail: jugendleiter@mv-ettlingenweier.de
Tel.: 0151 / 70 15 44 21

Reinschauen

Weitere Infos zum Verein und unseren Ausbildungsmöglichkeiten unter www.mv-ettlingenweier.de oder bei unserem Jugendleiter unter 07243938479

**Stadtteil
Oberweier****VHS****VHS Aktuell****A2301 BODYART**

12 Donnerstagabend, 19-20 Uhr,
8.10.2020 - 21.01.2021

Grundschule Oberweier

BODYART ist ein intensives, ganzheitliches

Körpertraining und basiert auf den 5 Elementen der Chinesischen Medizin. Durch spezielle Übungen werden Kraft, Flexibilität und Balance miteinander verbunden. BODYART ist ein Barfußsport mit Musik, der den Körper durch regelmäßiges Training stärkt.

Bitte mitbringen: Yogamatte, Handtuch, Getränk

Information, Preise und Anmeldung

Volkshochschule Ettlingen, Tel. 07243/101-483, E-Mail vhs@ettlingen.de

Luthergemeinde**Gottesdienst im Grünen**

Die Wetterprognosen sind günstig. Auch am **Sonntag, 20. September, um 10 Uhr** lädt die Luthergemeinde zum „**Gottesdienst im Grünen**“ vor dem Gemeindezentrum Bruchhausen ein. „**Keine Sorge!**“ lautet das Motto des Gottesdienstes. Weil dort genügend Platz und Abstand zwischen den Bänken ist, darf gerne auch **mitgesungen** werden. **Erstklässler** dürfen gerne ihre **Schultüten** mitbringen und am Altar präsentieren. Den Gottesdienst gestalten Pfarrerin Friederike Bornkamm-Maaßen und Pfarrer Thorsten Maaßen mit Makitaro Arima (Gesang und Keyboard). Anmeldungen unter E-Mail: Luthergemeinde.Ettlingen@kbz.ekiba.de oder Tel.: 07243 9688 (AB).

**SPD Ortsverein
Ettlingenweier/Oberweier****SPD Jahreshauptversammlung
+ Stammtisch**

Die Jahreshauptversammlung des SPD-Ortsvereins Ettlingenweier/Oberweier mit Neuwahlen findet am Donnerstag, 17. September, um 19 Uhr im Versammlungsraum der Vereinsgaststätte des Fußballvereins Ettlingenweier, Am Sportplatz 27 in Ettlingenweier statt. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen. Im Anschluss findet ein Stammtisch statt.

TSV Oberweier**TSV Oberweier - ATSV Kleinsteinbach 2:1**

Oberweier mit Heimsieg / Hauser mit gelb-rot Bei heißen Temperaturen empfing man den ATSV Kleinsteinbach am Haberacker. Die Kleinsteinbacher starteten gut in die Runde und konnten den FV Bruchhausen schlagen, unsere Jungs verloren gegen den SC Neuburgweier. Mit einem Heimsieg wollte man die Wogen glätten und den ersten Dreier einfahren. Das Spiel begann gut für unsere Farben, wir hatten mehr Ballbesitz und kontrollierten das Spiel. Die erste gute Chance hatte Bergmann nach einem Freistoß, der extrem knapp am Tor vorbei rauschte. Die zweite gute Chance ging wiederum auf das Bergmann Konto. Nach einem guten Ball auf „Netzer“ setzte sich dieser auf dem Flügel durch und bediente Bergmann, sein Abschluss wurde noch rechtzeitig geblockt.

Wir spielten weiter kontrolliert nach vorne und die Gäste konnten vorerst noch nicht gefährlich werden. Die logische Konsequenz dann die 1:0-Führung für unsere Farben. Beqiraj wurde rechts frei gespielt, seine Flanke verlängerte Hodzic weiter und Woznikowski konnte am zweiten Pfosten einnicken. Nach dem Führungstreffer sollte man eigentlich Sicherheit ausstrahlen, aber bei uns wurde alles verkrampft und die Kleinsteinbacher kamen besser in die Partie. In den nächsten 10 Minuten hatten wir Glück, als der Gästestürmer frei vor dem Tor verfehlte. Einen Freistoß holte Werner aus dem Eck. Bergmann hätte noch erhöhen können. Nach einem Hodzic Solo wurde Bergmanns Schuss aus kurzer Distanz wieder vom Abwehrspieler geblockt. Eine weitere gute Chance hatte Hodzic kurz vor der Pause. Nach einem Bergmann Pass wurde Hodzics Abschluss gut pariert und mit einem 1:0 ging es in die Pause. Nach der Pause kamen unsere Jungs besser in die Partie und spielten schneller nach vorne. Die nächste große Gelegenheit kam für unsere Jungs. Nach einem Hauser Pass war Netzer auf und davon, sein Schuss landete am Innenpfosten und wurde vom Gästespieler geklärt. Wir spielten weiter nach vorne und ein Hodzic Abschluss wurde vom Torhüter per Fußabwehr pariert. Dann ein Knackpunkt im Spiel. Nach einer Diskussion bekam Hauser den gelb-roten Karton. Mit zehn Mann wurde es zunehmend schwieriger und die Vorstöße nach vorne blieben etwas aus. Die Kleinsteinbacher warfen nun alles nach vorne, ohne wirklich gefährlich zu werden. Nach einem Eckball fiel aber dann doch der Ausgleich. Am langen Pfosten kam ein Gegenspieler frei zum Kopfball und nickte ein. Unsere Jungs ließen sich nicht aus der Ruhe bringen und spielten trotz Unterzahl weiter nach vorne. Wir konnten auch direkt wieder die Führung erzielen. Netzer eroberte die Kugel in der Mitte, lief an den Gegenspielern vorbei und spielte zu Hodzic. Mit einem Flachschuss konnte er den Torhüter überwinden und traf zur Führung. Die Kleinsteinbacher antworteten mit wütenden Angriffen, die unsere Abwehr gut verteidigte. Die Konter, die wir noch hatten, wurden zu unsauber zu Ende gespielt, um den Deckel drauf zu machen. Bis zum Schlusspfiff verteidigten wir die Führung und feiern damit den ersten Saisonsieg. Ein verdienter Sieg aufgrund der Anzahl der guten Chancen auf unserer Seite. Nächste Woche reisen unsere Jungs zum TV Mörsch.

Es spielten:

Werner – Beqiraj Hennhöfer Purenkov Hauser – Maibrunn Pfaffenrot – Günter Bergmann Woznikowski – Hodzic / Moslimani Glatt Trösch Simang Fünner Amodio Veres

Wichtige Hinweise

1.) Unser nächstes Heimspiel findet am **Freitag, 25.09.**, gegen den TSV Schöllbronn statt. Es ist der Tag, an dem wir unsere neue **Flutlichtanlage** einweihen wollen. Die Feier beginnt um 18:30 Uhr und wir wollen unsere Besucher und Zuschauer mit Speisen und Getränken beköstigen. Dazu sind nicht nur

die Bewohnerinnen und Bewohner aus Oberweiler eingeladen, sondern auch alle Ettlingerinnen und Ettlinger und darüber hinaus sind herzlich willkommen, um diese umweltgerechte Anlage zu bestaunen.

2.) Damit bei Heimspielen Wartezeit und Warteschlangen am Eingang nicht zu lang werden, gibt es die Möglichkeit, das Formular zur **Besucherregistrierung** in Corona-Zeiten auf der Homepage des TSV Oberweiler (<https://www.tsv-oberweiler.de>) herunterzuladen und vorher auszufüllen. Auch bei unseren Auswärtsspielen bieten die meisten gegnerischen Vereine diesen Service auf ihrer Homepage an.

Kutschenfreunde Ettlingen e.V.

Fahrerfest einmal anders



Foto: S. Schneider

In diesem Jahr konnte unser Fahrerfest leider nicht wie gewohnt mit großem Publikumsaufmarsch stattfinden, aber ein Wochenende für die Vereinsmitglieder und ihre Pferde wurde dennoch auf die Beine gestellt. Und was für eins - schon beim Vorbereiten und Aufbauen packte eine große Schar Mitglieder tatkräftig mit an!

Am Samstagabend begab sich eine Vierergruppe auf die rund zweistündige Ausfahrt. Martin Breunig, Celine Nock, Christian Bayrhof und Andreas Müller/Leonie Rauenbühler führten die Gespanne Richtung Malsch und zurück nach Ettlingen. Eine kleine Reitertruppe begleitete die letzten Kilometer zurück zum Vereinsgelände. Nach wohlverdienter Stärkung wurde dann auch gleich noch der erste Parcours für den Sonntagmorgen aufgebaut, der Aufwand war durchaus mit einem Turniertag vergleichbar. Der gemütliche Ausklang und ein in diesem Jahr überschaubarer Übernachtungstrupp leiteten zum Sonntag über.

Früh aufstehen hieß es hier, denn zügig begann der erste Wettbewerb: Ein kombiniertes Hindernisfahren, das temporeich durch Kegel-Tore, festes Gatterhindernis und um die Strohballen führte. Acht Gespanne fuhren um Rangpunkte, Lisa Knam mit ihrem Foxi hatte hauchdünn die Nase vorn vor Herbert Lindstädt mit Falko. Nur zwei Sekunden Zeitunterschied bei den fehlerfreien Fahrten, aber mit immerhin 47 Zentimeter Unterschied im Stockmaß machen dieses Duell immer sehenswert. Ebenfalls ohne Strafpunkte Celine Nock und Christian Bayrhof, gefolgt von Andreas Müller, Leonie Rauenbühler, Michael Ring und Willi Beyer. Nach der Siegerehrung und Ehrenrunde halfen gleich alle wieder mit beim Umbau. Erneut die Kegel-Tore auf dem Platz, diesmal

ergänzt mit drei Spaßhindernissen für die Beifahrer. Die Motive der manchmal mehr, manchmal weniger eleganten Einlagen mit dem großen Rody Hüppferd sowie das Rückwärtsfahren mit der Schubkarre erfreuen jedes Fotografenherz!

Andreas und Leonie blieben hier fehlerfrei und verbuchten die goldene und silberne Schleife für sich. Es folgten Herbert, Celine, Lisa, Michael, Christian, Heidi und Martin. Auch hier gab es natürlich die Platzierungsschleifen für alle und einige Sachpreise für die Erfolgreichsten.

Nach einer kurzen Mittagspause war dann das Thema Geschicklichkeit an der Reihe. Mit Aufgaben, die wir so normalerweise bei den am Fahrerfest angebotenen Reiter- und Fahrerspielen nicht anbieten könnten, gelang es allen Teilnehmenden zu zeigen, wie gut sie ihr eigenes Können im Zusammenspiel mit ihrem Pferd/Gespann abstimmen können. Die Reiter sammelten Punkte beim Rückwärtsrichten durch ein Stangen-U, beim Bälle einsammeln und in eine Tonne werfen, die anschließend auch noch neben dem Pferd hergezogen wurde. Mit Dartpfeilen wurde auf Wildtier Attrappen geworfen und das Durchreiten vom Flattertor, über die Plane und die Volten am Kettenständer inklusive Wendungen waren die kleineren Herausforderungen für die acht TeilnehmerInnen. Am meisten Punkte heimste Birgit Kaiser mit Chester ein, dicht gefolgt von Karin Nell, Elisabeth Nell, Daniel Nell, Anette Vögele, Marit Nell und den beiden Nachwuchsreiterinnen Antonia und Philippa.

Geringfügig verändert bot der abschließende Wettbewerb ebenfalls knifflige Aufgaben für die Fahrerinnen und Fahrer. Eine exakte Wegstrecke abschätzen, einseitiges Befahren einer schmalen Plane, ebenfalls das Stangen-U als Hindernis (diesmal natürlich vorwärts zu bewältigen!), Treffsicherheit beim Dartwerfen und mit dem Peitschenschlag - dies alles gelang eigentlich meist ganz gut. Mit einem Ein- oder gar Zweispänner nahezu auf der Stelle zu wenden, ohne dabei die in der Hand zu haltende Kette fallen zu lassen war dann aber tatsächlich eine Meisterleistung. Andreas und Willi reüssierten mit den meisten Punkten, ebenfalls prima gemeistert wurden die Aufgaben von Celine, Leonie, Michael, Martin, Christian und Heidi. Was wir doch für tolle Gespanne bei uns haben!

Fahrerinnen und Fahrer, Reiterinnen und Reiter waren mit ihren Pferden mit vollem Einsatz und Engagement dabei an diesem Tag. Das Bewirtungsteam, die Parcoursheifer und einige mehr haben ebenfalls zum guten Gelingen beigetragen. Die Gesamtwertung über beide Tage gewannen Andreas und Celine, sie durften sich über einen Gutschein von der Pizzeria „Alter Jahn“ freuen.

Fazit: Zwei Einspänner Großpferde, zwei Zweispänner Großpferde, 5 Einspänner Pony und acht Reiterinnen und Reiter, zufriedene Gesichter und das Erlebnis, wieder einmal einen gemeinsamen Tag verbracht zu haben. www.kutschenfreunde-ettlingen.de

Stadtteil Schlутtenbach



VHS Außenstelle Schöllbronn/Schlüttenbach

VHS Aktuell

A2406 Autogenes Training - Schnupperkurs -

Mit mehr Gelassenheit und Leichtigkeit durchs Leben gehen, Stress und Anspannung im Alltag besser meistern

3 Donnerstagabende,
18 - 19.30 Uhr, 01. - 15.10.

Alte Schule Schlüttenbach

Mit autogenem Training nutzen Sie die Kraft Ihrer Gedanken für mehr Ruhe und Entspannung. Autogenes Training ist eine gut erforschte Entspannungstechnik, die Sie erleben und gut in Ihren Alltag integrieren können. Autogenes Training hilft bei vielerlei Beschwerden. Die Wirksamkeit des Entspannungsverfahrens wird in verschiedenen Studien nachgewiesen und hat viele positive Auswirkungen auf Körper und Geist. **Bitte mitbringen:** Schreibzeug, bequeme Kleidung, Gymnastikmatte, Decke und Kissen nach Wunsch für die Entspannungsübungen.

A2407 Line Dance für Anfänger ohne Vorkenntnisse

5 Dienstagnachmittage, 16 - 17.15 Uhr,
29.09. - 03.11.

Alte Schule Schlüttenbach

Line Dance ist ein Tanzstil, der aus den USA kommt. Er wird in Gruppen sowohl in einer Linie (line) nebeneinander als auch in mehreren Reihen hintereinander getanzt. Ursprünglich ist diese Tanzform aus der Country Music entstanden, die auch heute noch neben Pop- und Rock-Rhythmen den Schwerpunkt beim Line Dance bildet. In diesem Kurs wird jede Schrittfolge einzeln erklärt und nacheinander zusammengesetzt, sodass eine kleine Choreographie entsteht. Der Line-Dance-Kurs ist für jede Altersgruppe, für Frauen und Männer gleichermaßen, geeignet. Ein fester Tanzpartner wird nicht benötigt. Tanzerfolge sind garantiert.

Information:

VHS-Außenstelle Schöllbronn/Schlüttenbach, Maria-Luise Wipfler,
Tel. 07243/20226, E-Mail:
vhs-schoellbronn@ettlingen.de oder

Anmeldung:

VHS-Geschäftsstelle Ettlingen,
Tel. 07243/101-483,
E-Mail vhs@ettlingen.de

Stadtteil Schöllbronn



Ortsverwaltung

Sitzung Ortschaftsrat Schöllbronn

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Schöllbronn findet am **Mitt-**

woch, 23. September 2020, um **19 Uhr** im Pfarrsaal bei der Kirche statt.

Tagesordnung:

TOP 1:

Fragen, Anregungen und Bekanntgaben der Bürger/innen.

TOP 2:

Informationen und Stellungnahme zur Bauvoranfrage über die Nachnutzung am Standort des bisherigen Alten- und Pflegeheimes.

TOP 3:

Information über erteilte Baugenehmigungen.

TOP 4:

Information über den Einsatz der Mittel für den Ortschaftsrat.

TOP 5:

Bekanntgabe der Ergebnisse von Geschwindigkeitsmessungen.

TOP 6:

Sonstige Bekanntgaben der Verwaltung.

TOP 7:

Fragen und Anregungen der Ortschaftsräte. Die aktuelle Sitzung wurde in den Pfarrsaal verlegt, um den Mindestabstand von zwei Metern einhalten zu können.

Die interessierte Bevölkerung ist zu der Sitzung herzlich eingeladen.

gez. Steffen Neumeister

Ortsvorsteher

Ehrenbürger unseres Ortes

Vor den Sommerferien wurde die Informationsafel zu den zwei Schöllbronner Ehrenbürgern in der Ortsverwaltung aufgehängt. Sie ist Teil der bis dahin im Historischen Rathaus in Ettlingen zu besichtigenden Gesamt-Ausstellung über die 24 Ettlinger Ehrenbürger, die vorübergehend aufgeteilt, auch in den jeweiligen Ortsverwaltungen zu sehen sein wird.

Die Schöllbronner Tafel enthält interessante Informationen zu **Josef Alois Fettig**, dem 1954 die Ehrenbürgerrechte der damals noch selbständigen Gemeinde Schöllbronn verliehen wurde. Josef Alois Fettig wurde 1911 zum Priester geweiht und kam 1929 als Pfarrer nach Schöllbronn. Über 25 Jahre war er, bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand 1954, engagierter Seelsorger.

Ebenfalls wird auf der Tafel über **Otto Haberstroh** berichtet. Er kam 1946 als Pfarrer nach Schöllbronn, wo er an der Renovierung der Kirche beteiligt war. Für seine guten Kontakte zur Jugend und zur Kolpingsfamilie sowie sein nachhaltiges seelsorgerisches Wirken erhielt er 1970 die Ehrenbürgerwürde.

Schauen Sie doch einfach mal in der Ortsverwaltung vorbei.

Kirchenrenovation abgeschlossen

Aufmerksamen Beobachtern ist sicherlicher nicht entgangen, dass Ende vergangener Woche die letzten Gerüstelemente vor der Außenfassade unserer Kirche abgebaut wurden. Damit abgeschlossen ist eine umfangreiche und kostenintensive Renovierungsphase, die unseren „Dom des Albtals“ wahrlich wieder als imposantes Bauwerk erstrahlen lässt.

Unter anderem wurden die gesamte Dach- eindeckung erneuert, das Kreuz auf der

Turmspitze neu vergoldet, das Sandsteingemäuer umfangreich saniert, das „Lina-Glöcklein“ in Gang gesetzt und das Ehrenmal der Gefallenen des Ersten Weltkrieges neben dem Haupteingangsportaal saniert.

Ein herzlicher Dank an den Pfarrgemeinderat für die Bereitstellung der Geldmittel und insbesondere auch an Pfarrer Dr. Merz für seine geduldige und ideenreiche Bauleitung.

VHS Außenstelle Schöllbronn/Schluttenbach

VHS Aktuell

Bitte beachten Sie die Kursangebote der VHS unter Stadtteil Schluttenbach.

Information:

VHS-Außenstelle Schöllbronn/Schluttenbach, Maria-Luise Wipfler, Tel.: 07243 20226, E-Mail: vhs-schoellbronn@ettlingen.de oder

Anmeldung:

VHS-Geschäftsstelle Ettlingen, Tel.: 07243 101-483, E-Mail vhs@ettlingen.de

Ortsverband CDU

CDU-Stammtisch

Der CDU-Ortsverband lädt am Freitag, **18.09.**, um **19 Uhr** alle Mitglieder und interessierten Bürger zu ihrem Stammtisch in das Gasthaus „**TSV-Panorama**“ ein. Die CDU-Ortschaftsräte informieren über Aktuelles aus der Kommunalpolitik und stehen Ihnen für Fragen und Anregungen gerne zur Verfügung. Die Einhaltung der Corona-Auflagen ist sichergestellt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

TSV Schöllbronn

Aktuelles

Geräteturnen: Trainer/Trainerin gesucht

Wir suchen für unsere ehrgeizige und durchmischte Geräteturngruppe einen motivierten Trainer/eine motivierte Trainerin zum nächstmöglichen Zeitpunkt.

Die Gruppe besteht derzeit aus Mädels im Alter von 10 bis 24 Jahren und trainiert wöchentlich.

Du bist selbst Turner/Turnerin (gewesen) und hast Lust, in diesem Bereich als Trainer weiter tätig zu sein? Oder Du bist einfach sportlich und hast Lust, Neues dazuzulernen und möchtest dich gerne bei uns in der Gruppe als Trainer engagieren? Dann würden wir uns freuen, wenn Du Teil unseres Teams wirst.

Bei Interesse melde dich bitte bei Tanja Murawski (E-Mail: t.murawski@tsv-schoellbronn.de)

FSJ beim TSV Schöllbronn? – Jetzt bewerben für den Zeitraum vom 01.09.2021 bis zum 31.08.2022

Du begeisterst dich für Sport?

Du hast Spaß und Interesse an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen?

Du möchtest gerne Freiwilligendienst im

Sport machen? Dann bist du bei uns richtig! Seit diesem Jahr ist der TSV Schöllbronn als Einsatzstelle für den Bundesfreiwilligendienst (FSJ) anerkannt. Kooperationspartner ist die Johann-Peter-Hebel-Grundschule Schöllbronn.

Deine Aufgaben sind einerseits die aktive Mitarbeit in den Kinder- und Jugendsportgruppen und im Kinder- und Jugendfußball wie auch die Organisation von Kinder- und Jugendsportveranstaltungen. In der Schule hast du die Möglichkeit der Organisation und Durchführung eigener Sport-AGs und Sportveranstaltungen. Außerdem betreust du gemeinsam mit den Lehrern die regulären Sportstunden. Interesse?

Dann melde dich bis zum 15.05.2021 bei Tanja Murawski (E-Mail: t.murawski@tsv-schoellbronn.de)

Mehr Informationen findest du unter:

www.freiwilligendienste-im-sport.de

www.bwsj.de

www.tsv-schoellbronn.de

Aktivität

Zwei knappe Ergebnisse bei den ersten beiden Heimspielen

Während unsere 2. Mannschaft sich am letzten Sonntag knapp mit 2:3 geschlagen geben musste, konnte unsere 1. Mannschaft mit einem 2:1-Sieg bereits die nächsten 3 Punkte auf der Habenseite verbuchen.

Am kommenden Wochenende kommt es für beide Mannschaften zum Ettlinger Stadtderby. Gegner werden die beiden Mannschaften vom FV Alem. Bruchhausen sein.

Das Ziel für beide Mannschaften wird mit Sicherheit sein, die 6 Punkte in der Mittelbergstraße zu behalten.

Anstoßzeiten sind für die 2. Mannschaft um 13 Uhr und die 1. Mannschaft beginnt um 16 Uhr.

Beide Mannschaften freuen sich auf Ihren Besuch.

TC-Rot-Weiß Schöllbronn

Schnuppertag für die ganze Familie Durch Corona hatten wir genug Pause, jetzt heißt es Action!



Foto:
iStock-509117759_
andresr

Der TCS lädt Mitglieder und Nichtmitglieder zum Schnuppertag am 27. September für die ganze Familie ein.

In diesem Zusammenhang stellt sich die

Tennisschule Miro vor, die ab der kommenden Wintersaison die Betreuung des Kinder- und Jugendtrainings übernehmen wird.

Wir freuen uns auf die gemeinsame Zukunft und sind stolz, dass wir unseren Kindern aus Schöllbronn und Umgebung eine gute Perspektive bieten können.

Wir starten um 10 Uhr mit Spiel und Spaß auf der Anlage des Vereins im Schwarzwaldring in Schöllbronn. Voraussichtliches Ende ist um 12 Uhr.

Haben wir Sie neugierig gemacht?

Dann freuen wir uns schon jetzt darauf, Sie bei unserem Tennisclub persönlich begrüßen zu dürfen! Kommen Sie einfach vorbei und melden Sie sich beim Trainer. Falls Sie nicht dabei sein können und dennoch gerne Tennis spielen möchten, dann wenden Sie sich in diesem Fall vorher an die Geschäftsstelle: Tel.: 07243 373636 oder per E-Mail an: Jugendwart@tcs1973.de.

Gesangverein Sängerbund 1868 Schöllbronn e.V.

Lebenszeichen

Am 31. August trafen sich die Sängerinnen und Sänger zu einem Wiedersehen und Gedankenaustausch in ihrem Proberaum im alten Kindergarten.

Unser Vorsitzender Hubert Dilger sorgte dafür, dass alle Coronavorschriften genau eingehalten wurden. Auch, wenn einige wenige fehlten – nicht so aber unsere Chorleiterin Solvey Kretschmann – waren doch alle von diesem Treffen sehr angetan. Solvey konnte berichten, dass Proben im Freien mit anderen Chören keine Begeisterung erzielen konnten. Und so haben auch wir nicht gesungen, wegen der in Coronazeiten unzulänglichen Platzverhältnisse, dafür aber eine Wanderung geplant, die am 10. September bei schönem Wetter im Raum Schluttenbach stattfand. Bei unserem versierten Wanderführer Paul Weber gibt es keine einfachen langweiligen Wege, Es sind immer Schwierigkeiten eingestreut, sodass auch der Kopf mitwandern muss. Ziel der Wanderung war die „Krone“, wo wir draußen sitzen konnten. Es wurde in Erinnerungen geschwelgt bei unterschiedlichsten Getränken und gutem Essen und gleich die nächste Wanderung ins Auge gefasst.

Obst- und Gartenbauverein (Schöllbronn)

Aktion „Gelbes Band“

Der Obst- und Gartenbauverein Schöllbronn e. V. hat sich den Erhalt und die Pflege von Streuobstwiesen zur Aufgabe gemacht. Derzeit werden vom OGV über 150 Streuobstbäume in den Gemarkungen „Langenbusch“ und „Unterer Henkling“ gepflegt. Nicht jedes Jahr kann das Obst von so vielen Bäumen abgeerntet und verwertet werden. Damit dieses heimische Obst nicht verdirbt, haben wir uns der Aktion „gelbes Band“ angeschlossen.

Was bedeutet diese Aktion?

Der OGV markiert in den nächsten Tagen auf den genannten Streuobstwiesen Bäume mit einem gelben Band. Diese Bäume dürfen dann von Mitbürger*innen kostenfrei - ohne vorherige Absprache - abgeerntet werden. Für das Abernten bitten wir folgende Regeln zu beachten:

- Ausschließlich markierte Bäume dürfen abgeerntet werden, unerlaubtes Abernten ist Diebstahl und kann zur Anzeige gebracht werden.
- Es dürfen keine Äste abgebrochen oder Bäume beschädigt werden.

- Die Grundstücke dürfen nicht verschmutzt werden und müssen so verlassen werden, wie sie angetroffen wurden.
- Das Abernten geschieht auf eigene Gefahr. Haben Sie Fragen zur Aktion, oder sind Sie ebenfalls im Besitz von Obstbäumen, die Sie selbst nicht abernten können, dann melden Sie sich einfach per E-Mail bei uns (**vorstand@ogv-schoellbronn.de**). Möchten Sie sich ebenfalls in den Verein einbringen oder uns bei unserer Arbeit unterstützen? Dann freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme (gleichfalls per E-Mail über **vorstand@ogv-schoellbronn.de**). www.ogv-schoellbronn.de

Narrenzunft

Jahreshauptversammlung 2020

Am Freitag, **9. Oktober**, findet um **20 Uhr** im Gasthaus „TSV-Panorama“ unsere diesjährige ordentliche Jahreshauptversammlung statt. Wir möchten Sie hierzu recht herzlich einladen.

Auf der Tagesordnung stehen folgende Programm-Punkte:

1. Begrüßung
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Totengedenken
4. Bericht des Zunft-Schreibermeisters
5. Bericht des Zunft-Säckelmeisters
6. Berichte aus den Gruppen
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Aussprache zu den Berichten
9. Entlastung der gesamten Verwaltung
10. Ehrungen
11. Anträge (sofern eingehen)
12. Verschiedenes

Anträge können bis spätestens 4. Oktober 2020 an die Zunftmeister Ditmar Niederl, Stefan Karbstein oder Tobias Müller schriftlich bzw. per E-Mail an vorstand@narren-zunft.de eingereicht werden.

Aufgrund der aktuellen Corona-Schutzmaßnahmen ist eine vorherige Anmeldung zwingend erforderlich. Die Anmeldung kann per E-Mail an vorstand@narren-zunft.de erfolgen oder telefonisch unter 0162-9681055 bei Carina Otto (ehem. Lemche). Anmeldeschluss 7. Oktober 2020. Bitte beachten Sie auch das an diesem Abend geltende Hygienekonzept.

Stadtteil Spessart



Ortsverwaltung

Sitzungseinladung

zur nächsten öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrats Spessart am

Dienstag, 22.09.2020 um 18:30 Uhr, lade ich Sie herzlich in den Sitzungssaal des Rathauses Spessart ein.

Tagesordnung

- 1 Einwohnerfragen und Anregungen
- 2 „Herzsicher“
- Vorstellung des Projektes der Björn-Steiger-Stiftung

- 3 Mitteleinstellungen für den Stadtteil Spessart im Haushalt 2020
 - 4 Mittelanforderungen für den Stadtteil Spessart für das Haushaltsjahr 2021
 - 5 Erstellen eines Bebauungsplans/ Dorfentwicklungsplan für den alten Ortskern Spessart
- Antrag vom Bündnis 90/Die Grünen und Teilen der SPD
 - 6 Information über eingegangene Baugenehmigungen
 - 7 Bekanntmachungen
- u.a. Geschwindigkeitsmessungen
 - 8 Verschiedenes
 - 9 Einwohnerfragen
- Elke Werner
Ortsvorsteherin

VHS

VHS Aktuell

A2500 Lachspaziergang auf Spessarts Hufeisenweg

Alle wollen glücklich sein – Sie auch?

Samstag, 17. Okt., 15 - 17 Uhr, Treffpunkt Parkplatz beim Sportplatz Spessart

Es ist kein Geheimnis, was uns gesund erhält: Lachen ist die beste Medizin! Mit dem Lachspaziergang verbinden wir ganz viel Gutes miteinander: Die frische Luft, das heilende Grün der Natur, das Zusammensein mit anderen positiven Menschen und natürlich unser Lachen. Das ist eine geballte Ladung an Gesundheit und Lebenskraft! All das schenkt uns schöne Gefühle, welche einen großen Einfluss auf unser tägliches Wohlbefinden haben! Wir laufen gemütlich los und machen beim Halten immer wieder einzelne Lachübungen. Und beim Laufen sind wir fröhlich, reden miteinander und lachen auch. Wir lernen neue Menschen kennen und wundern uns, wie einfach das geht.

Bitte mitbringen: Gutes Schuhwerk, Getränk, kleines Picknick für den Abschluss, wetterangepasste Kleidung (wir wandern bei Wind und Wetter)

Information

VHS-Außenstelle Spessart, Heike Spaeth, Tel.: 07243 3507232,

E-Mail: vhs-spessart@ettlingen.de

Anmeldung

VHS-Geschäftsstelle Ettlingen,

Tel.: 07243 101-483,

E-Mail vhs@ettlingen.de

seniorTreff im Rathaus Spessart

Veranstaltungstermine

Montag, 21. September, 14 Uhr Spielernachmittag im Rathaus

Veranstaltungshinweis

Wandergruppe: Die nächste Wanderung findet am 6. Oktober statt. Es geht in die Pfalz nach Dierbach.

Weitere Informationen bei

Erika Weber, Tel. 29977

Förderverein Kindergarten e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung
am Dienstag, 29.09., um 20 Uhr im Pfarrsaal
/ Kindergarten St. Elisabeth

Tagesordnung:

Begrüßung
Feststellung der Beschlussfähigkeit
Bericht des Vorstands
Bericht des Kassenwarts
Bericht des Kassenprüfers
Entlastung des Vorstandes und des Kassenwarts
Neuwahlen
Sonstiges

Auch in diesem Jahr finden Wieder- bzw. Neuwahlen statt. Aufgrund der heranwachsenden Kinder und deren Einschulung scheiden leider einige engagierte Eltern aus.

Für das kommende Vereinsjahr suchen wir noch dringend eine/n Schriftführer/in! Um unsere Arbeit erfolgreich fortführen zu können, ist die Besetzung dieses Postens zwingend erforderlich. Haben Sie Zeit und Lust, uns zu unterstützen?

Wir bitten dieses Jahr um vorherige Anmeldung, sodass wir die Jahreshauptversammlung unter Einhaltung der coronabedingten Hygienemaßnahmen durchführen können. Auf ein zahlreiches Erscheinen der Mitglieder und aller Interessenten freuen wir uns bereits jetzt!

Für weitere Information oder bei Fragen bitte melden: Helen Nobbe (1. Vorsitzende), 07243 / 3424696

Mitglied werden ist bei uns ganz einfach – dazu bitte einfach eine Mail an foerderverein.kiga.spessart@web.de und Sie erhalten eine Beitrittserklärung.

Ortsverband CDU

Gespräch vor Ort mit Axel E. Fischer MdB
Samstag, 19.09., 16:30 Uhr beim Rathaus Spessart (Talstraße 20): **Aktuelles aus dem Bundestag mit anschließender Diskussionsrunde.** Bei gutem Wetter werden wir die Veranstaltung vor dem Rathaus im Freien durchführen, bei Regen gehen wir ins Rathaus. Bitte bringen Sie eine Maske mit. Auf die Schutz- und Hygieneregeln wird vor Ort hingewiesen.

TSV 1913 Spessart

Generalversammlung - bitte Vorgaben beachten!

Es wird nochmals darauf hingewiesen, dass die 108. Generalversammlung des TSV 1913 Spessart e. V. für das Geschäftsjahr 2019 am **Freitag, 18. September**, in der TSV-Waldgaststätte stattfindet. Beginn ist um **19 Uhr**. Die Einladung mit Tagesordnung erfolgte im Amtsblatt Nr. 37/2020. Auch auf der TSV-Homepage ist die Einladung mit Tagesordnung veröffentlicht! Noch ein Hinweis zur Corona-Pandemie:

Am Tag der Mitgliederversammlung müssen Sie gesund sein und dürfen sich nicht in Quarantäne befinden.

Achten Sie auf ausreichenden Abstand (mindestens 1,5 m) zu anderen Personen.

Nutzen Sie bereits beim Betreten des Veranstaltungsortes das bereitgestellte Handdesinfektionsmittel.

Tragen Sie bis zur Einnahme Ihres Platzes den Mund-Nasen-Schutz und generell immer, wenn Sie den Abstand zu anderen Personen nicht mit mindestens 1,5 m einhalten können.

Der Veranstaltungsort ist so bestuhlt, dass der erforderliche Abstand eingehalten werden kann. Wir bitten Sie deshalb, keine Stühle eigenhändig zu verrücken.

Bitte vermeiden Sie jede Art von Körperkontakt. Hierzu zählt insbesondere ein Handschlag zur Begrüßung / Verabschiedung oder Umarmungen.

Achten Sie auf Husten- und Nieshygiene.

Es werden Kontaktdaten aufgenommen!

Fußball

Knapper Auswärtssieg für die TSV-Elf / TSV-Reserve verliert erneut

DJK-Ost Karlsruhe – TSV Spessart

3:4 (0:3)

Zwei grundverschiedene Halbzeiten sahen die Zuschauer im Karlsruher Hardtwald. Nach anfänglichen Schwierigkeiten auf dem kleinen Platz bestimmte etwa nach 10 Minuten die TSV-Elf dann eindeutig das Spielgeschehen und beherrschte Ball und Gegner. Der erste gelungene Angriff führte in der 10. Minute zur 1:0-Führung durch Lukas Hoppe. Er verwertete eine Rechtsflanke von Robin Schmadel. Das 2:0 für die TSV-Elf in der 25. Minute. Kristian Partyka zirkelte einen Freistoß auf SpT Sebastian Dohm und dieser köpfte den Ball in die lange Torecke. In der 37. Minute erkämpfte sich Sebastian Dohm an der Mittellinie den Ball und steuerte unwiderstehlich auf das Gastgeber-Tor zu und erzielte mit einem satten Weitschuss zum 3:0. Eine auch in dieser Höhe verdiente Pausenführung.

Nach Wiederanspiel verlor die TSV-Elf den Faden und die Gastgeber waren nun ihrerseits das bessere Team. Zunächst konnte TSV-Torsteher Dominik Bichelhuber noch glänzend abwehren, aber in der 50. Minute beim 1:3 war er machtlos. Ab diesem Zeitpunkt hatte die TSV-Elf einige brenzlige Situationen zu überstehen. Das Anschlussstor zum 2:3 fiel in der 78. Minute. Dann brachte Sebastian Dohm auf Zuspiel von Felix Schmidt in der 87. Minute seine Farben mit 4:2 in Führung. Fast im Gegenzug das Tor zum 3:4. In der fünfminütigen Nachspielzeit ließ die TSV-Elf nichts mehr anbrennen und brachte so den knappen Auswärtssieg über die Runden. Aufgrund der ersten Halbzeit und einiger Kontertorancen nach dem Wechsel dennoch ein verdienter Dreier!

DJK-Ost Karlsruhe 2 – TSV Spessart

2:1 (1:0)

Erneut blieb die TSV-Reserve ohne Punkte und musste sich in einem nahezu ausgeglichenen Spiel geschlagen geben. Den 0:1-Pausenrückstand konnte Marco Flöh nach 73 Minuten ausgleichen. Ein abgefälschter Weitschuss drei Minuten vor Spielende brachte dem Gastgeber dann die drei Heimpunkte.

Vorschau:

Sonntag, 20. September
13 Uhr C3-Liga TSV Spessart 2 – SpVgg Olympia Hertha Karlsruhe 2

16 Uhr B2-Liga TSV Spessart – SpVgg Olympia Hertha Karlsruhe

Sonntag, 27. September

13 Uhr C3-Liga SC Schielberg 2 – TSV Spessart 2

16 Uhr B2-Liga SC Schielberg – TSV Spessart

Hinweise für die Zuschauer:

Aufgrund der Covid-19-Veordnungen für den Sport bitte den Mindestabstand, Maskenpflicht bei Unterschreitung desselben einhalten und Händedesinfektion beachten! Des Weiteren denken Sie daran, dass für die Besucher von Fußballspielen eine Dokumentationspflicht besteht! Bitte den Kontaktbogen auf der TSV-Homepage herunterladen und ausgefüllt zum Spiel mitbringen. Es erleichtert uns die Arbeit und vermeidet Wartezeiten – jetzt schon dafür vielen Dank!

Musikverein Frohsinn Spessart

Mitgliederversammlung

Am Freitag, 25.09., findet um 19.30 Uhr in der TSV-Waldgaststätte die Mitgliederversammlung des Musikvereins statt. Die Tagesordnungspunkte wurden bereits veröffentlicht. Bitte um Beachtung der Coronavorschriften, wie in der persönlichen Einladung beschrieben.

Gesangverein Germania Spessart 1884 e.V.

Kommt der Neustart nach den Ferien?

Wie es aussieht, sind wir leider noch ein Stück von einem „normalen“ Probenbetrieb entfernt. Doch der Gesangverein Germania hofft auf Möglichkeiten, sich coronagerecht in entsprechender Sänger-Anzahl und passenden Räumen wieder treffen und gemeinsam singen zu können. Der 22. September wäre für die Frauen der erhoffte Wiederbeginn, der 23. September für das Vokalensemble und den Männerchor. Hoffentlich gibt es bald bestätigende Informationen. Wir sitzen in den Startlöchern!

Freiwillige Feuerwehr Ettlingen Abteilung Spessart

Altpapier Abgabetermin

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
am **Samstag, 26. September**, haben Sie wieder die Möglichkeit, unter den gegebenen Hygienemaßnahmen Ihr gesammeltes Papier bei uns **hinter der Schule abzugeben**.

Wir sind von **9 bis 13 Uhr** für Sie da. Schon jetzt ein herzliches Dankeschön von den Mitgliedern unserer Jugendfeuerwehr.

